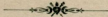


مكة أبو الضياء

١٦ رجب سنة

ذی القعدة ١٣١٣

جزء ٥٥ : عدد



بالونله صعودم

۱۸۹۴ سنه میلادیه سی شباطنک اوچجی کونی برلینک شمال شرقیسنده (اوزه دؤم) دینلان جزیره اوزرنده آلمانلرک شرق دگری دیدکاری بحر بالطق ساحلنده کان اولوب بر «درصدف نشین» اطلاقه سزاوار اولان (سیوینه مونده) شهرنده منسوب اولدیغ (فون هیندرسین) آلینک امرا وضابطانی ایله — بعدالضیافه — وداع ایتدکن صکره شمندوفره راکبا برلینه عودت واورادن دخی بر بحق ساعت مسافده اولان «یوتربوغ» قریه سنه ینه شمندوفر ایله عزیمت ایلدم. چونکه آلمانیاده اوچ بحق سنه دن عبارت اولان مدت اقامتک صوگ درت آئی انداخت مکتبنده کچورمکه تعیین اولنمش ایدم.

انداخت مکتبندن زیاده «انداخت میسدانی» اطلاقی دها مناسب اولان محل ایسه یوتربوغ دینلان کویده ایدی.

اولجه ارقداشدر وساطتیه استکرا ایلدیگم اقامتگاهک جاده ونومروسی بیلدیگم ایچون کچهلین شمندوفر دن چیققدن صکره همان بر عربیه راکبا طوغری اقامتگاهمه کله رک استراحت و فرداسی کونی ناظر مکتب حضورینه چیقهرق آلدیغ امر اوزرینه وظائف جدیدمه ایفا سنه مباشرت ایلدم.

هرنه قدر آدی انداخت مکتبی ایسه ده بوراسی تدریسات نظریه ایله اشتغال ایچون دگل، بلکه مدرکات و مکتسبات نظریه یی عملیات مدیده ایله اکمال خصوص — صنده یاییش بر موقعدر، تفصیلاتیه بیانی آنجق بر بیوک کتاب یازمق ایله ممکن اوله بیلان بو انداخت مکتبی اشتغالاتی کل یوم — محاربه ده اولدیغی گبی — اجرای انداخت ایتک و انداخته متعلق هر درلو امور و خصوصاتی تعلیم و ایفا ایتدکن عبارتدر. انداختلردن صکره معلم افندیلر تنقیدات و مؤاخذات عالمانه لری ایله خلقه تدریساتنه طویلا دقلری ضابطانک توسیع معلوماتنه همت ایتکده درلر.

عرضاً سکر، اون و طولاً اون سکر، یگر می کیلومتره امتدادنده اولان بو
 انداخت میدانی دره، تپه، وادی، اورمان گبی هر درلو موانع و عوارض طبیعی
 جامع اوله رق، بر قسمی قلعه و قسم دیگر ی صحرا طویجیلرینه تخصیص اولمشدر .
 معلوم اولدینی اوزره قلعه طویجیسنک الگ برنجی وظیفه سی « کورمدیکی،
 کورونمدیکی حالد » دشمنی دوکک اولدینی جهتله کندوسنه الگ زیاده لازم اولان
 شی، خصمک زرده بولندیغنی و آککا طوغری متمادیاً اوچور مقبده اولدینی « موت -
 سیارلرک » نقطه سقوطلرینی ترصد ایدیه یلگه خادم اوله جق نقاط مرتفعه مناسبه نك
 موجودیتی در .

یوکسک آغاچلر، تپه لر ایفای وظیفه خصوصنده کندوسنه فوق العاده معاونت
 و سهولت بخش اولورلر سده . بعضاً بو نقاط عالیه دخی - مثلاً بر قلعه نك خندق
 دروننده بولان (قاپونیر) لره قارشو اجرای انداختده - خدمت - صدیه نی ایفایه
 مساعد بولنه مازلر .

بو و بوگا مماثل حالاتده ثابت بالونلرک پک بیوک اولان لطف و خدمتی ایسه
 ناقابل انکاردر . ایشته بو مقصده وفا ایتک و همد قلع طویجی ضابطاتی بالونله
 اعتلا ایله رصدانه آلیشدیر مق ایچون بر عسکری بالون مفرزه سی دخی انداخت
 میداننده بر آی قدر اثبات وجود ایدر .

بالونله اعتلا خصوصی هرکسک کیفه نایع اولیوب اوده بر وظیفه عسکریه نی
 ایفا ایتک دیمک اولدینی جهتله معلملر طرفندن تعیین اولسان ضابطان صره ایله
 جانفس کره یه معلق سفینه هوا سیه ایله سما ی لاجورد قام غیر متناهی یه طوغری
 متموجانه اعتلا ایتگه مجبوردر .

ایلک اعتلا کونی ۸۰۰ متره مکعبنده ایپکدن معمول اولان صاری کره، غازیله
 املا ایدلمش اولدینی جهتله - بعض منفعت پرستان اسافل گبی - دائماً بالالره
 طوغری تعالی ایتگه میال وساعی بولمقده ایدیسده، بالونجی مفرزه سی افرادی
 آشاغی یه صارقان ایپلرندن طوتمش اولدقلرندن او آفاجان هوا پرستی، آنجق
 زمیندن ایکی اوچ متره یوکسکده توقیف ایلشلر ایدی .

تکنه سی آنجق ایکی آدم استیحاب ایده جک قدر بروسعته و طقسان ساتیترو قدر درین اوله رق ، جدار داخلینده فوق السحاب اجرای سیاحت ایله مشغول اوله جق هوایله لازم آلات و ادوات مخصوصه یرلی یرنده موجود بولمقده در . اطرافه طویلاندرنمز حالد هرجهتی نظر تدقیق و معاینه دن کچورمکده و بالون مفرزه سی قوماندانی ملازم اول نویمانک بالونه دایر معلومات مجمله مفیده اعطا ایله ایسارک اسمارینی ، وظیفه لرینی و بر قضا و قوعنده نه یایق لازم کله جگنی ناطق اولان وصایاسنی کمال دقتله دیکلمه مکده ایدک .

معلم افندی بالونله اعتلا خصوصنی آشاغیدن یوقارویه طوغری قدم صره سی ایله امر ایستدیگی جهتله ایکنجی اوله رق صعود ایتمک مجبوریتنده بولنیوردم . وقتیه فرانسه مشاهیر هیئتشناسانندن قامیل فلاماریونک « بالونله سیاحت » (۱) نام اثر لطیفنی ترجمه ایتمش اولدیقم جهتله بالونله اعتلائی پک زیاده آرزو ایتمکده و فلاماریونک بعض تشبیهات غریبه و لطیفه سنک صحتنی تدقیق ایتمک نیتنده بولمقده ایدم .

بیم گبی آرقداشلرک میانده دخی نفسنی بر غاز کره سنه معلق اولان بر تکنه جک داخلنده امواج هوایه ایچینده چالقانمغه ترک ایتمش موجود اولمدیغنی جهتله هرکس انک اول اعتلا و پرواز ایده جک هر حقنده لطیفه بردازلقده ، بذله کولقده ابراز سماحت ایتمکده ایدی . یالکیز اوله رق تکنه نک داخلنه گیردیگم حالد ایاقده طور مقده و آرقداشلر ایله تعاطی کلمه دوام ایلمکده ایدم .

کیمیسی « استانبوله مکتوب » گوندردمن اول اعتلا ایتمک مناسب اولمدیغنی افهام ، کیمیسی « وصیتنامه می » یازوب یازمدیغنی استفهام ایلیور . وهله کتابلریمک چوقلغته واقف اولانلرک « رشدی ! کتابلری بگا براق ، بونلر شاهد اولسونلرمی ! » گبی لطیفه لری یکدیگری تعقیب ایدیوردی . آنلره مناسب جوابلر اعطا ایله مکرراً « آدیو » لر تلفظ اولندقدن صکره « تکنه می براق ! » امرینی ویردم .

ذاتاً بالون — سمای اشتهارده بالا پروازلق ایتمک استیان هوائی مزاج شعرای کرام گبی — خفت مزاجندن طولانی کندیغنی توقیف ایدنلرک اللرندن قورتلور قورتلار شدله هوالاتغه باشلادی .

آرقداشلرک ال ، مندیله صاللایشلری دوام ایتمکده اولدینی گبی کره هوایه
دخی ایلک یگرمی اوتوز مترو ارتفاعده زیاده سیله صاللانمقده اولدینی جهتله طبیعی
بر حسن دهشت پیدا اولمقده ایسه ده اعتلاده دوام ایدلجکه اوحسلر دخی تدریجاً
زائل اولمقده در .

تکنه داخلده آیاقد بولندیلم وکنار فوقانیسنه مربوط اییلری قویاً طوتدیلم
حالده زمینه طوغری عطف نظر ایتمکدن کنیدیلم آلهدم . بالون متمادیاً صعود
ایلدیکی حالده آنی حسن ایتمان انسانک یوقارودن آشاغی به طوغری عطف ایلدیکی
نظر ، فخر و عظمت ایله مشحون بولنیور .

یا نصل عظمت پیدا اولسون . که انسان کنیدی اعتلاسنی بیلدیگی حالده حسن
ایدهمدیکی جهتله زیر پاینده کره زمینک کیتدجکه آچالمقده و همجنسک نهایت درجهده
کوجولمکده اولدینی ایله بر قصر سماویدن تماشا ایلدیکی حالده ، آشاغیده بولنانلر
بالونک بر عظمت و حشمت ایله هولاندینی و خورشید جهانسابک انعطاف شعاعلندن
طولانی عادتاً بر کره منوره گبی شعشعه پاش لطافت اوله رق اعتلای موجه دارنده دوام
ایلدیگی . بر عجز و مسکنت ایچنده اوله رق - حیرتله تماشا ایتمکده درلر .

تکنه دروننده بری بیاض ، دیگری قرمزی رنگلی ایکی بایراق بولنه رق ،
بیاض نزول و قرمزی اعتلا آرزوسنی ایما ایلدیکی جهتله بنم گبی دائماً منسوب
اولدینی ملت معظمه ناک شانلی بایراغنک بالالرده موج نمای عظمت اولسنی آرزو
ایدنلرک متمادیاً قرمزی بایراغی ارانه ایده جکلرینی سوبلکجه حاجت یوقدر .

تکنه داخلنده دوربین ، بارومتر ، ترمومتر ، کاغذ قلم و سائر کمالاً
موجوددر . ترمومتر ۱۲ درجهیی و بارومتر ۶۰۰ مترونی ارانه ایلدیوردی .
دائرۀ افق اعتلا ایتدجکه اتساع ایلکده و اطرافده ، پیش پاینده باققله تماشا سنه
طویله میه جق صورتده فوق العاده لطیف بر - یاقوراما - ، بر منظرۀ شوق افزا
وانشراح بخشا رونمون اولمقده ایدی .

کویا که سطح زمین دردن تپه دن عاری اوله رق الوان مختلفه یی حاوی واسع
و مستوی بر اووه دن ودها طوغریسی رنگلی جسم بر خریطه دن عبارت ایدی ؛

چونکه یوقاریدن آشاغی به باقیدینی زمان ارتفاعلر ، انخطاطلر فرق وحس اولمادیغی جهتله دره لرك ، تپه لرك ، وادیلرك بر برندن تفریق مستحیل اولور .

بیش پایمه منز لانه عطف ایلدیگم بر نظر تدقیق ، بر مفرز طایسه به مصادف اولدی . دروننده بولنوب قلعه و ساحل قونداقلری اوزرینه موضوع ۱۵ سانتیمتر و لقی جسم طریلر (بون مارشه) ده صاتیلان اویونجاق طویلری آندیریور ایدی . تماماً سمت قدمده بولنان انسانلر کوچك بر یورتقال جسماتنده گورونمکده و آتلا ایه قورشوندن ممول اویونجاق بازگیرلردن بشقه بر شیء اخطار ایتمکده ایدی .

هله اڭ زیاده حیرتمی جلب ایدن شیء یرده سور وکلنه سور وکلنه حرکت ایدن بیاض بر طریل اولدی . آنجق بر انسان یارمنی جسماتنده اولان بو طریلک انسانلر آرمسده نه مناسبته طولاشمقده اولدیغی متحیرانه تفکر ایتمکده ایکن آرقداشلردن برینك « نروق » اسمنده کی کوپکی خاطریه گنجیه اوزمان حقیقت ، حاله واقف اولدم .

مؤخرآ صحرا طویجبارینك انداخت ایتمکده اولدقلری شراپنلاری ترصد ایتمکده باشلادم ، ارتفاع شکستیلر — بولندیغ مقامك عالیدگندن ناشی — حس اولنه مدیغی جهتله پارده لنه جق یرده زمینه سقوط ایدیور ظن اولنیوردی .

قامیل فلاماریون بر قطاری بر بیوک سیاه طریله بگرتمش ایدی . برلندن گلان بر تره نی نظرمله تعقیب ایلدم . بولندیغ موقعدن بر طریل قدر کوچك گورمدم ایسه ده بیك ، بیك بش یوز مترو قدر اعتلا ایدیه چك اولورسه فلاماریونك تشبهندن مکملی بولنه میه جغه قناعت حاصل ایلدم .

ثابت بالونلرك ۶۰۰ مترونی تجاوز ایتمیگی حالده آشاغی به آلمشی مشکل اولدیغندن ولزوم قطعی اولما نیجه ده ا زیاده اعتلا به مساعدده ویرلمدیگندن کوکلمك آرزوسی خلافنه اوله رق بیاض فلامینی ارئه ایله نهایت درجه ده صفابخشای وجدان اولان او مقام عالیدن ینه شو سطح خاکدان پستی به نزول ایلدم .

محمد رشدی

فی ۱۲ رمضان سنه ۱۳۱۳